*Comité de Evaluación de la Licitación Pública Nacional N° 08/2011.*

**Asunción, 02 de Setiembre de 2.011.-**

**Señor**
**Econ. Arnaldo Samaniego González**
**Intendente Municipal de Asunción**
**E. S. D.**

De nuestra mayor consideración:

Quienes subscriben el presente documento, en el ejercicio de las funciones de Miembros del Comité de Evaluación, constituido y conformado por **Resolución N° 65/2.011 I.,** de fecha **19 de Enero de 2.011**, tienen a bien presentar el Informe de Evaluación de las propuestas presentadas por los Oferentes de la ***Licitación Pública Nacional N° 08/11 para la "ADQUISICIÓN DE CAMIONES PARA LA MUNICIPALIDAD DE ASUNCIÓN"***, así como el dictamen de rigor que servirá de base a la Adjudicación del pertinente Contrato, en los términos que seguidamente se exponen:

1. **Antecedentes de la Licitación Pública Nacional N° 08/2011:-**
   - **Resolución JM/N° 719/2.011** de la Junta Municipal de fecha **18 de Mayo de 2.011**, por el cual autoriza a la Intendencia Municipal a realizar el llamado de la presente Licitación.-
   - **Resolución N° 658/2.011 I.** de la Intendencia Municipal de fecha **02 de Junio de 2.011**, por el cual resuelve llamar a la presente Licitación.-
   - **Resolución N° 65/2.011 I.** de la Intendencia Municipal de fecha **19 de Enero de 2.011.**, por el cual conforma un Único Comité de Evaluación.
   - **Resolución N° 706/2.011 I.** de la Intendencia Municipal de fecha **07 de Junio de 2.011.**, por el cual se aprueba el Calendario de esta Licitación.-
   - **Adenda N° 1**, de fecha 5 de Julio de 2.011.-
   - **Aclaración N° 1**, de fecha 6 de julio de 2.011.-
   - **Acta de Apertura**, realizado en fecha **12 de Julio de 2.011**, con la participación del siguiente oferente:-

1. **CONDOR S.A.C.I.-**
2. **DIESA S.A.-**
3. **AUTOMOTOR S.A.-**
4. **TAPE RUVICHA S.A.E.C.A.-**
5. **MOTORMARKET S.A.-**

2. **Reseña cronológica de los Actos del procedimiento:-**

Las ofertas presentadas en esta Licitación, han sido objeto de un exhaustivo análisis, tanto en el aspecto Jurídico-Legal, como desde el punto de vista Económico-Financiero y Técnico, siendo el resultado de tales exámenes los siguientes informes realizados:-

Manuel Alarcón Saldivar, Director General
Dirección General de Administración y Finanzas

* **La Dirección de Planificación**, vía Memorándum **D.E.E.F. N° 86/11** de fecha **10 de Agosto de 2.011**, remite el Informe Económico-Financiero que dice: *Se remite el Informe Económico – Financiero, de las firmas participantes en la Licitación de referencia. Centrando en el PBC Sección II Datos de la Licitación, Ítem IAO 11.1F, Los Oferentes deberán presentar los siguientes documentos adicionales con su oferta y que demuestran que el oferente se halla calificado para ejecutar el Contrato: Balance de los últimos tres ejercicios y Certificado de Cumplimiento Tributario, expedido por la Sub Secretaria de Estado de Tributación, conforme al inciso c) del Art. 194 de la Ley 125/91 y en virtud a la Resolución 8/08 de la S.S.E.T. Los indicadores han sido estimados a partir de los Estados financieros de los Ejercicios 2.088, 2.009 y 2.010, cuyas copias nos remitieran para el efecto. En el cuadro que sigue se presenta los resultados obtenidos. Al respecto, en el cuadro que sigue, se presentan los siguientes resultados obtenidos:*

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Abog. Benito Alejandro Torres Aceval
Director
Dirección de Asuntos Jurídicos
Municipalidad de Asunción

**Lic. Richard J. Oviedo Benítez**
Director
Dirección de Adquisiciones
Municipalidad de la Ciudad de Asunción

Dirección General de Obras
Municipalidad de Asunción

**María T. Pintos Aguilera**
Jefa
Departamento de Contratos

## Cuadro de Indicadores

| INDICADORES | EMPRESAS PARTICIPANTES | | | | PARAMETROS DE REFERENCIA |
|---|---|---|---|---|---|
| | CONDOR SACI | DIESA S.A. | MOTORMARKET S.A. | AUTOMOTOR S.A. | |
| *INDICE DE LIQUIDEZ: Activo Corriente/Pasivo Corriente (veces)* | *1,7* | *2,0* | *1,5* | *3,3* | *Mayor o igual que: 1, en promedio en los 3 últimos años.* |
| *INDICE DE ENDEUDAMIENTO: Pasivo/Activo (veces)* | *0,4* | *0,4* | *0,6* | *0,3* | *No debe ser mayor que: 0,80, en promedio en los 3 últimos años.* |
| *RENTABILIDAD: Utilidad del Ejercicio/Patrimonio Neto (%)* | *15,1%* | *5,6%* | *24,2%* | *20,0%* | *No deberá ser negativo(-), en promedio en los 3 últimos años* |

*Fuente: Elaboración sobre la base de los Estados Financieros – Balance General y Cuadro de Resultados de las Empresas participantes.*
*Observación: Con relación a la Empresa Tape Ruvicha S.A., no se ha podido expedir informe Económico Financiero por falta del Balance año 2.010 en su expediente que nos remitieran.*

* **La Dirección de Servicios Urbanos,** vía **Memorándum N° 417/11,** de fecha 29 de Agosto de 2011, **remite el informe Técnico**, que copiado dice: …"*…por el cual se remite las documentaciones de proceso en cuestión para la Evaluación Técnica de las ofertas presentadas por los oferentes…*".-

*Cabe aclarar que el presente informe se realiza en referencia a los Ítems 1, 2 y 3 del presente proceso.*

**Cuadros Comparativos:**

**ITEM 1**

| Especificaciones Técnicas Mínimas de Camiones Volquetes | | | | | TAPE RUVICHA SAECA | CONDOR SACI | DIESA S.A. | AUTOMOTOR S.A. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ítem 1: CAMIONES VOLQUETES | | | | | | | | |
| Cantidad: 5 (cinco) unidades | | | | | | | | |
| 1 | MARCA | | | Indicar | FORD | MERCEDES BENZ | VOLKSWAGEN | HYUNDAI |
| 2 | MODELO | | | Indicar | Cargo 1722 | L1624 | 17.50E W CUM-WORKER 2TBAN2 | HD 270 DUMP |
| 3 | AÑO DE FABRICACION | | | 2011 | 2011 | 2011 | 2011 | 2011 |
| 4 | PROCEDENCIA | | | Indicar | Brasil | Brasil | Brasil | Corea |
| 5 | REQUERIMIENTO VEHICULO | | | | | | | |
| | 5.1 | MOTOR | | | | | | |
| | | 5.1.1 | Marca | Indicar | Cummins | Mercedes – Benz | Cummins | HYUNDAI |
| | | 5.1.2 | Modelo | Indicar | ISBe -6.5.9L | OM 906 LA-EURO III | Interact 6.0 Turbo Intercooler | D6AC |
| | | 5.1.3 | Tipo | Diesel - 4 o 6 Cilindros -Inyección Electrónica – Turbo Alimentado | Diesel 6 Cilindros - Inyección Electrónica – Turbo Alimentado | Diesel 6 Cilindros -Inyección Electrónica – Turbo Alimentado | Diesel - 6 Cilindros en línea-Inyección Electrónica Common Rail | Diesel de 6 Cilindros - Inyección Electrónica – Turbo Alimentado |
| | | 5.1.4 | Potencia (HP) | 220 | 220 | 231cv(227HP) | 225 HP | 335 HP |
| | | 5.1.5 | Cilindrada (cc) | 5.800 | 5880 cc | 6.374 | 5880cc | 11.140 |
| | | 5.1.6 | Torque (Nm) | Indicar | 820 | 810 | 950 Nm | 140Kgm |
| | 5.2 | EMBRAGUE | | | | | | |
| | | 5.2.1 | Tipo | Indicar | Monodisco, Material Orgánico | Monodisco seco | Monodisco seco, revestimiento orgánico Hidráulico servo asistido | Monodisco tipo accionamiento hidráulico |
| | | 5.2.2 | Diámetro (mm) | Indicar | 365 mm | 395 | 365mm | 310 |
| | 5.3 | CAJA DE CAMBIO | | | | | | |
| | | 5.3.1 | Marca | Indicar | EATON | Mercedes – Benz | EATON FS6306-B | HYUNDAI |
| | | 5.3.2 | Tipo | Mecánica, sincronizada | FS-6306-A Mecánica, sincronizada | Mecánica, sincronizada | Mecánica, sincronizada; palanca en el suelo | Mecánica, sincronizada |

Abog. Benito Alejandro Torres Aceval
Director
Dirección de Asuntos Jurídicos
Municipalidad de Asunción

Lic. Richard J. Oviedo Benítez
Director
Dirección de Adquisiciones
Municipalidad de la Ciudad de Asunción

Manuel Alarcón Safstrom
Direcc. Gral. de Administración y Finanzas

Omar Genaro Cristaldo
Director General de Obras
Municipalidad de Asunción
Departamento de Contratos

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 5.3.3 | Nº de velocidades | 6 hacia delante y 1 de retroceso | 6 hacia delante y 1 de retroceso | 6 hacia delante y 1 de retroceso | 6 adelante (sincronizadas) + 1 reversa | 6 hacia delante y 1 de retroceso |
| 5.4 | TRACCION | | | | | | |
| | 5.4.1 | Tipo | 4 X 2 con alta y baja | 4 X 2 con alta y baja | 4 X 2 con alta y baja | 4 X 2 con alta y baja | 6x4 |
| 5.5 | EJES | | | | | | |
| | 5.5.1 | Delantero: Capacidad de carga (Kg) | 5.000 | 6.000 Kg | 5.000 | 6.000Kg. | 5.000 |
| | 5.5.2 | Delantero: Suspensión | Indicar | Eje rigido en acero forjado con barra estabilizadora, hoja de elásticos parabólicas, amortiguadores, hidráulico de doble acción. | Tipo parabólico de doble efecto. | Tipo eje rigido, muelles semielipticos de acción progresiva, amortiguadores hidráulicos telescopios de doble acción. | Parabólica o semi-elipticos |
| | 5.5.3 | Trasero: Capacidad de carga (Kg) | 10.000 | 10.800 Kg. | 10.500 | 10.800Kg. | 10.000 |
| | 5.5.4 | Trasero: Suspensión | Indicar | Eje rigido, en acero estampado, hojas de elásticos parabólicas auxiliar y principal. | Tipo parabólico de doble efecto. | Tipo eje rigido motriz. Muelles principales semielipticos de acción progresiva, muelles auxiliares parabólicos, amortiguadores hidráulico telescopios de doble acción. | Con hojas semi-elipticas |
| 5.6 | DIRECCION | | | | | | |
| | 5.6.1 | Tipo | Hidráulica | Hidráulica con esferas recirculantes, por reducción variable. | Hidráulica | Hidráulica integral con esferas recirculantes. | Hidráulica |
| 5.7 | FRENOS | | | | | | |
| | 5.7.1 | De servicio | Indicar | Aire doble circuito tipo "SCAM" a tambor en las ruedas delanteras y traseras. | Neumático de 2 circuitos, tambor en las ruedas delanteras y traseras. | Doble circuito independiente, deposito triple de aire, tipo "S" came, tambores en las ruedas delanteras y traseras | A aire. Con doble circuito |
| | 5.7.2 | De estacionamiento | Indicar | Aire con cámara acumulada actuando en las ruedas traseras con accionamiento desde el panel de instrumento | Cámara de resorte acumulador, con accionamiento neumático | Cámara de muelle acumulador | Mecánico |
| | 5.7.3 | De motor | Indicar | Válvula tipo borboleta en el tubo de escape con accionamiento electro neumático. | Top-brake; accionamiento electroneumático | Válvula tipo mariposa en el tubo de escape, actuación electro neumático, tecla en el tablero. | De ajuste automático |
| 5.8 | NEUMATICOS Y AROS | | | | | | |
| | 5.8.1 | Medidas de neumáticos y llantas | Indicar | 275/80 R x 22.5 – 16PR | 275/80R x 22,5 | Neumáticos 10.00 R20 – 16PRy llantas: 7,5" x 20,0" | 110x20 de telas |
| 5.9 | SISTEMA ELECTRICO | | | | | | |
| | 5.9.1 | Voltaje (V) | 12 o 24 | 2 baterias de 12V | 24 | 24V | 24 |
| 5.10 | ACCESORIOS | | | | | | |

Manuel Alarcón Satstrand, Director General
Direcc. Gral. de Administración y Finanzas

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Abog. Benito Alejandro Torres Aceval
Director
Dirección de Asuntos Jurídicos
Municipalidad de Asunción

Lic. Richard J. Oviedo Benítez
Director
Dirección de Adquisiciones
Municipalidad de la Ciudad de Asunción

Director General de Obras
Municipalidad de Asunción
Departamento de Contratos

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 5.10.1 | Neumáticos de repuestos c/ aro | Instalado (2 unidades) | Instalado (2 unidades) | Instalado (2 unidades) | 2 unidades | Instalado (2 unidades) |
| | | 5.10.2 | Carpa p/ cobertura de carroceria | espesor 450 micrones, hilado 100% poliéster recubierto ambas caras con P.V.C., provistas con tratamiento antihongos, contra rayos ultravioletas, antiflama y antióxido (2 unidades) | espesor 450 micrones, hilado 100% poliéster recubierto ambas caras con P.V.C., provistas con tratamiento antihongos, contra rayos ultravioletas, antiflama y antióxido (2 unidades) | espesor 450 micrones, hilado 100% poliéster recubierto ambas caras con P.V.C., provistas con tratamiento antihongos, contra rayos ultravioletas, antiflama y antióxido (2 unidades) | espesor 450 micrones, hilado 100% poliéster recubierto ambas caras con P.V.C., provistas con tratamiento antihongos, contra rayos ultravioletas, antiflama y antióxido (2 unidades) | espesor 450 micrones, hilado 100% poliéster recubierto ambas caras con P.V.C., provistas con tratamiento antihongos, contra rayos ultravioletas, antiflama y antióxido (2 unidades) |
| | | 5.10.3 | Gato Hidráulico c/ palanca | Para 20 Toneladas | Para 20 Toneladas | Para 20 Toneladas | Para 20 Toneladas | Para 20 Toneladas |
| | | 5.10.4 | Llave de ruedas | Incluir | Si | Incluido | Si de Fabrica | Incluye |
| | | 5.10.5 | Caja de herramientas | Incluir | Si | Incluido | Caja de herramientas con herramientas | Incluye |
| | | 5.10.6 | Triangulo de Seguridad | Incluir | Si | Incluido | Si de Fabrica | Incluye |
| | | 5.10.7 | Tapa de tanque con llave | Incluir | Si | Incluido | Tapa de tanque con llave de fábrica | Incluye |
| | | 5.10.8 | Extintor | De 5 Kilogramos | De 5 Kilogramos | De 5 Kilogramos | De 5 Kilogramos | De 5 Kilogramos |
| | | 5.10.9 | Botiquin de Primeros auxilios | Incluir | Si | Incluido | Si | Incluye |
| | | 5.10.10 | Radio | AM / FM | AM / FM | AM / FM | AM / FM | AM / FM |
| | | 5.10.11 | Manuales | Incluir | Si | Incluido | A ser entregados con las unidades | Incluye |
| | | 5.10.12 | Logotipo | De acuerdo al diseño municipal, con colocación | De acuerdo al diseño municipal, con colocación | De acuerdo al diseño municipal, con colocación | Ploteado Adhesivo colocado de acuerdo al diseño municipal | De acuerdo al diseño municipal, con colocación |
| 6 | CABINA | 6.1 | Fija | Fija o Frontal Basculante | Frontal Basculante | Fija | Frontal Basculante | Fija o Frontal Basculante |
| 7 | CARROCERIA | | | | | | | |
| | 7.1 | 7.1.1 | Marca | Indicar | PHOENIX | Fercap | PHOENIX | HYUNDAI |
| | | 7.1.2 | Modelo | Indicar | 2011 | Volquete 6m3 | Volquete Hidráulico | Volquete |
| | 7.2 | 7.2.1 | Capacidad de carga (m3) | 6 | 6 m3 | 6m3 | 6m3 | 6 |
| | | 7.2.2 | Dimensiones (largo, ancho y alto) | Indicar | 4000mm x 2400mm x 600mm | 3.600mm x 2350mmx 700mm | Largo 3900 – Ancho 2500 – Altura STD | 3375x1870x1600 (mm) |
| | | 7.2.3 | Espesor de plancha | Indicar | De acero al carbono 1/4" y 3/16" | 4mm | 4mm – 6mm – 8mm – 9mm | 12mm |
| | | 7.2.4 | Compuerta de descarga trasera | Indicar | Con abertura automática | Controlada por palanca de vuelco desde la cabina | Semi-automática | Si posee |
| | | 7.2.5 | Angulo de Vuelco | Especificar | 45° | 45° | 45° | 53° |
| | | 7.2.6 | Sistema de Vuelco | Hidráulica | Hidráulica | Hidráulica | 1 cilindro de 0.8 hidráulico de acción directa | |
| | | 7.2.7 | Toma de fuerza | Conectada a la caja de cambio | Conectada a la caja de cambio | Conectada a la caja de cambio | Conectada a la caja de cambio | Conectada a la caja de cambio |

Manuel Alarcón Salstrand, Director General
Dirección Gral. de Administración y Finanzas

Abog. Benito Alejandro Torres Aceval
Director
Dirección de Asuntos Jurídicos
Municipalidad de Asunción

Lic. Reinyd J. Oviedo Benítez
Director
Dirección de Adquisiciones
Municipalidad de la Ciudad de Asunción

ESCOPIA FIEL DEL ORIGINAL
Dirección General de Obras
Municipalidad de Asunción

Mirta Estela Medina
Jefa
Departamento de Contrato

J.D.C. Nº 1
DIRECCIÓN DE ADQUISICIONES

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 7.2.8 | | Estructura | Piso y laterales deben construir un conjunto único estructural de chapa de acero, soldado eléctricamente con sistemas MIG/MAG | Piso y laterales deben construir un conjunto único estructural de chapa de acero, soldado eléctricamente con sistemas MIG/MAG | Piso y laterales se construyen en un conjunto único estructural de chapa de acero, soldado eléctricamente con sistemas MIG/MAG | Piso y laterales de materiañ Acero al Carbono ASTM A36 – soldadura MIG/MAG | Piso y laterales deben construir un conjunto único estructural de chapa de acero, soldado eléctricamente con sistemas MIG/MAG |
| | | 7.2.9 | | Pintura | Poliuretanica, con protección antioxido | Poliuretanica, con protección antióxico | Poliuretanica, con protección antioxido | Poliuretánica, con protección anti oxido | Poliuretanica, con protección antioxido |
| | 7.3 | 7.3.1 | | Normas de Seguridad | ISO 9000 - Requerimiento no excluyente | ISO 9000 - Requerimiento no excluyente | No posee ISO 9000 | Certificado Nº 56779-2009-AQ-ARG-OAA ISO 9001:208 | ISO 9000 - Requerimiento no excluyente |
| | 7.4 | 7.4.1 | | Tiratrailer | Instalado con perno | Instalado con perno | Instalado con perno | Instalado con perno | Instalado con perno |
| | 7.5 | 7.5.1 | | Logotipo | De acuerdo al diseño municipal con colocación | De acuerdo al diseño municipal con colocación | De acuerdo al diseño municipal con colocación | Ploteado adhesivo colocado de acuerdo al diseño municipal | De acuerdo al diseño municipal con colocación |
| 8 | GARANTIA | | | | | | | | |
| | 8.1 | 8.1.1 | De Fabrica | Indicar | 1 año | 1 año | 50.000 km o 1 año | 1 año | Si |
| | | 8.1.2 | De Repuestos | Indicar | Existencia/Provisión de repuestospor 5años. | Existencia/Provisión de repuestospor 5años. | 5 años | Declaración Jurada existencia de repuestos por 5años (adjunto) | Si |
| | | 8.1.3 | De Kilometraje | 50.000 en adelante | 50.000 en adelante | Hasta 50.000 Km. | 50.000Km. | 50.000Km | 50.000 |
| | | 8.1.4 | De mantenimiento | Los primeros cuatro mantenimientos se realizarán sin costo para el municipio, quedando a cargo del oferente inclusive los filtros y lubricantes correspondientes. | Los primeros cuatro mantenimientos se realizarán sin costo para el municipio, quedando a cargo del oferente inclusive los filtros y lubricantes correspondientes. | Los primeros cuatro mantenimientos se realizarán sin costo para el municipio, quedando a cargo del oferente inclusive los filtros y lubricantes correspondientes. | Los primeros cuatro mantenimientos se realizarán sin costo para el municipio, quedando a cargo del oferente inclusive los filtros y lubricantes correspondientes. | Gratuito los primeros cuatro mantenimientos incluido los filtros y lubricantes. | Los primeros cuatro mantenimientos se realizarán sin costo para el municipio, quedando a cargo del oferente inclusive los filtros y lubricantes correspondientes. |
| | 8.2 | 8.2.1 | Adiestramiento | Quien resultare adjudicatario, deberá comprometerse a instruir a personal de esta Municipalidad en el manejo, funcionamiento técnico y reparación de la unidad quedando todos los gastos de esta instrucción a cargo del adjudicatario. | Quien resultare adjudicatario, deberá comprometerse a instruir a personal de esta Municipalidad en el manejo, funcionamiento técnico y reparación de la unidad quedando todos los gastos de esta instrucción a cargo del adjudicatario | Quien resultare adjudicatario, deberá comprometerse a instruir a personal de esta Municipalidad en el manejo, funcionamiento técnico y reparación de la unidad quedando todos los gastos de esta instrucción a cargo del adjudicatario | Quien resultare adjudicatario, deberá comprometerse a instruir a personal de esta Municipalidad en el manejo, funcionamiento técnico y reparación de la unidad quedando todos los gastos de esta instrucción a cargo del adjudicatario. | En el caso de ser adjudicado DIESA S.A. se compromete a instruir a personal convocante en el manejo, funcionamiento técnico de los camiones y equipamientos TEORICO y PRACTICO. | Quien resultare adjudicatario, deberá comprometerse a instruir a personal de esta Municipalidad en el manejo, funcionamiento técnico y reparación de la unidad quedando todos los gastos de esta instrucción a cargo del adjudicatario |
| | 8.3 | 8.3.1 | Manuales | a) De operación y mantenimiento | a) De operación y mantenimiento | a) De operación y mantenimiento, en caso de ser adjudicado. | a) De operación y mantenimiento | a) Con la entrega de la unidad, se proveerá manuales de operación y mantenimiento. | a) De operación y mantenimiento |
| | | | | b) De pieza de repuestos | b) De pieza de repuestos | b) De pieza de repuestos, en caso de ser adjudicado | b) De pieza de repuestos | b) con la entrega de la unidad, se proveerá manual de pieza de repuestos. | b) De pieza de repuestos |

Manuel Marcos Salstand, Director General
Direcc. Gral. de Administración y Finanzas

Abog. Benito Alejandro Torres Aceval
Director
Dirección de Asuntos Jurídicos
Municipalidad de Asunción

Lic. Richard J. Oviedo Benítez
Director
Dirección de Adquisiciones
Municipalidad de la Ciudad de Asunción

Ing. Cristaldo
Director General de Obras
Municipalidad de Asunción
Jefe
Departamento de Contratos

000314

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | DOCUMENTACIONES | | | | | | | |
| | 9.1 | 9.1.1 | Titulaciones y Chapas | a cargo del oferente hasta la transferencia final a favor de la Municipalidad | A cargo del oferente hasta la transferencia final a favor de la Municipalidad | a cargo del oferente hasta la transferencia final a favor de la Municipalidad | Gastos de Transferencia por Escribanía, Impuestos, Registros del Automotor a Favor de la Municipalidad de Asunción. Cardo DIESA | a cargo del oferente hasta la transferencia final a favor de la Municipalidad |

## ITEM 2

| Especificaciones Técnicas Mínimas de Camiones Compactadores | | | | | TAPE RUVICHA | CONDOR SACI | DIESA S.A. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ítem 2: Camiones Recolectores Compactadores | | | | | | | |
| Cantidad: 5 (cinco) unidades | | | | | FORD | MERCEDES BENZ | VOLKSWAGEN |
| 1 | MARCA | | | Indicar | FORD | Mercedes – Benz | VOLKSWAGEN |
| 2 | MODELO | | | Indicar | Cargo 1722 | L1624 | 17.250E W CUM - WORKER 2TBCN2 |
| 3 | AÑO DE FABRICACION | | | 2011 | 2011 | 2011 | 2011 |
| 4 | PROCEDENCIA | | | Indicar | Brasil | Brasil | Brasil |
| 5 | REQUERIMIENTO VEHICULO | | | | | | |
| | 5.1 | MOTOR | | | | | |
| | | 5.1.1 | Marca | Indicar | Cummins | Mercedes – Benz | Cummins |
| | | 5.1.2 | Modelo | Indicar | ISB e -6.5.9L | OM 906 LA-EURO III | Interact 6.0 turbo Intercooler |
| | | 5.1.3 | Tipo | Diesel – 4 o 6 Cilindros - Inyección Electrónica – Turbo Alimentado | Diesel 6 Cilindros - Inyección Electrónica – Turbo Alimentado | Diesel - 6 Cilindros - Inyección Electrónica – Turbo Alimentado | Diesel – 6 Cilindros en línea - Inyección Electrónica Common Rail |
| | | 5.1.4 | Potencia (HP) | 220 | 220cv | 231 CV (227HP) | 250cv |
| | | 5.1.5 | Cilindrada (cc) | 5800 | 5880cc | 6.374 CC | 5880cc |
| | | 5.1.6 | Torque (Nm) | 600 | 820 | 810 | 950 |
| | 5.2 | EMBRAGUE | | | | | |
| | | 5.2.1 | Tipo | Indicar | Monodisco, Material Orgánico | Monodisco seco | Monodisco seco, revestimiento orgánico |
| | | 5.2.2 | Diámetro (mm) | Indicar | 365 | 395 | 365mm |
| | 5.3 | CAJA DE CAMBIO | | | | | |
| | | 5.3.1 | Marca | Indicar | EATON | Mercedes – Benz | EATON FS6306-B |
| | | 5.3.2 | Tipo | Mecánica, sincronizada | FS-6306-A Mecanica Sincronizada | Mecánica, sincronizada | Mecánica, sincronizada |
| | | 5.3.3 | Nº de velocidades | 6 hacia delante y 1 de retroceso | 6 hacia delante y 1 de retroceso | 6 hacia delante y 1 de retroceso | 6 adelante (sincronizadas) + 1reversa |
| | 5.4 | TRACCION | | | | | |
| | | 5.4.1 | Tipo | 4 X 2 con alta y baja | 4 X 2 con alta y baja | 4 X 2 con alta y baja | 4 X 2 con alta y baja |
| | 5.5 | EJES | | | | | |
| | | 5.5.1 | Delantero: Capacidad de carga (Kg) | 5.000 | 6.000Kg. | 5.000 | 6.000Kg |
| | | 5.5.2 | Delantero: Suspensión | Indicar | Eje rígido en acero forjado con barra estabilizadora, hojas de elástico parabólicas, amortiguador, hidráulico de doble acción | Tipo parabólico de doble efecto | Tipo eje rígido, muelles semielípticos de acción progresiva, amortiguadores hidráulicos telescopios de doble acción. |
| | | 5.5.3 | Trasero: Capacidad de carga (Kg) | 10.000 | 10.800Kg. | 10.500 | 10.800Kg. |
| | | 5.5.4 | Trasero: Suspensión | Indicar | Eje rígido en acero estampado, hojas de elástico parabolice auxiliar | Tipo parabólico de doble efecto | Tipo eje rígido motriz. Muelles principales semielípticos de acción progresiva, muelles auxiliares parabólicos, amortiguadores hidráulicos telescopios de doble acción. |
| | 5.6 | DIRECCION | | | | | |

Manuel Alarcón Safaiorni, Director General
Direcc. Gral. de Administración y Finanzas

Lic. Richard J. Oviedo Benítez
Director
Dirección de Adquisiciones
Municipalidad de la Ciudad de Asunción

Abog. Benito Alejandro Torres Aceval
Director
Dirección de Asuntos Jurídicos
Municipalidad de Asunción

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Ing. Gerardo Cristaldo
Director General de Obras
Municipalidad de Asunción

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 5.6.1 | Tipo | Hidráulica | Hidráulica con esferas recirculantes, de reducción variable | Hidràulica | Hidráulica integral con esferas recirculantes. |
| | 5.7 | FRENOS | | | | | |
| | | 5.7.1 | De servicio | Indicar | aire tipo "SCAM" a tambor en las ruedas delanteras y traseras | Neumático de 2 circuitos, tambor en las ruedas delanteras y traseras | A aire, tambores en las ruedas delanteras y traseras |
| | | 5.7.2 | De estacionamiento | Indicar | Aire con cámara acumuladora actuando en las ruedas traseras con accionamiento desde el panel de instrumento | Cámaras de resorte acumulador, con accionamiento neumático. | Cámara de muelle acumulador |
| | | 5.7.3 | De Motor | Indicar | Válvula tipo borboleta en el tubo de escape con accionamiento electro neumático | Top-brake; accionamiento electroneumático. | Valvula tipo mariposa en el tubo de escape |
| | 5.8 | NEUMATICOS Y LLANTAS | | | | | |
| | | 5.8.3 | Medidas de neumáticos y llantas | Indicar | 275/80Rx22.5"- | 275/80R x 22,5 | Meumaticos 10.00 x 20 y llantas: 7,5" x 20,0" |
| | 5.9 | SISTEMA ELECTRICO | | | | | |
| | | 5.9.1 | Voltaje (V) | 12 o 24 | 2 baterias de 12V | 24 | 24v |
| | 5.10 | ACCESORIOS | | | | | |
| | | 5.10.1 | Neumàticos de repuestos c/ aro | Instalado (2 unidades) | Instalado (2 unidades) | Instalado (2 unidades) | 2 unidades |
| | | 5.10.2 | Gato Hidráulico c/ palanca | Para 20 Toneladas | Para 20 Toneladas | Para 20 Toneladas | Para 20 Toneladas |
| | | 5.10.3 | Llave de ruedas | Incluir | Si | Incluye | Si de fabrica |
| | | 5.10.4 | Caja de herramientas | Incluir | Si | Incluye | Caja de herramientas con herramientas |
| | | 5.10.5 | Triangulo de Seguridad | Incluir | Si | Incluye | Si de fabrica |
| | | 5.10.6 | Tapa de tanque con llave | Incluir | Si | Incluye | Tapa de tanque con llave de fabrica |
| | | 5.10.7 | Extintor | De 5 Kilogramos | De 5 Kilogramos | De 5 Kilogramos | De 5 Kilogramos |
| | | 5.10.8 | Botiquin de Primeros auxilios | Incluir | Si | Incluye | si |
| | | 5.10.9 | Radio | AM / FM | AM / FM | AM / FM | AM / FM |
| | | 5.10.10 | Manuales | Incluir | Si | Incluye | A ser entregados con las unidades |
| | | 5.10.11 | Logotipo | De acuerdo al diseño municipal con colocación | De acuerdo al diseño municipal con colocación | De acuerdo al diseño municipal con colocación | Ploteado adhesivo colocado de acuerdo al diseño municipal |
| 6 | CABINA | 6.1 | Fija | Fija o Frontal Basculante | Frontal Basculante | Fija | Frontal Basculante |
| 7 | COMPACTADORA | | | | | | |
| | 7.1 | 7.1.1 | Marca | Indicar | SCORZA | Econovo | SCORZA |
| | | 7.1.2 | Modelo | Indicar | 2011 | Andres 17 | CS6 |
| | 7.2 | 7.2.1 | Capacidad de caja (m3) | 15 | 16m3 | 17m3 | 16m3 |
| | | 7.2.3 | Sistema de Carga | Trasera manual, cierre neumático | Trasera manual, cierre neumático | Trasera manual, cierre hidráulica | Trasera manual, cierre neumático |
| | | 7.2.4 | Sistema de descarga | Placa eyectora hidráulica | Placa eyectora hidráulica | Placa eyectora hidráulica | Placa eyectora hidráulica |
| | | 7.2.5 | Capacidad de Tolva (m3) | 1,85 | 1,85 | 2,3 | Equipado con cola-tolva de 2,00m3 |
| | | 7.2.6 | Relación de compactación | 3:01 | 3.1 | 3:01 | 3:01 |
| | | 7.2.7 | Sistema Eléctrico | Cableado sellado, balizas y luces reglamentarias de transito | Cableado sellado, balizas y luces reglamentarias de transito | Cableado sellado, balizas y luces reglamentarias de transito | Cuenta con todas las luces y balizas necesarias para su seguridad para cumplir con todos los reglamentos de transito. |
| | | 7.2.8 | Sistema Hidráulico | Indicar | Con bomba a engranaje con accionamiento a la toma de fuerza del camión | Cilindros hidráulicos fabricados con tubos y bastagos de alta calidad | Energizado por toma de fuerza en caja de velocidades |

Manuel Alarcón Safstrand, Director General
Direcc. Gral. de Administración y Finanzas

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Abog. Benito Alejandro Torres Aceval
Director
Dirección de Asuntos Jurídicos
Municipalidad de Asunción

Lic. Richard J. Oviedo Benítez
Director
Dirección de Adquisiciones
Municipalidad de la Ciudad de Asunción

Arq. Gerardo Ezequiel Ortiz Ortiz
Director General de Obras
Municipalidad de Asunción

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 7.2.9 | Estructura | Piso, techo y laterales deben construir un conjunto único estructural de Chapa de acero, soldado eléctricamente con sistemas MIG/MAG | Piso, techo y laterales deben construir un conjunto único estructural de Chapa de acero, soldado eléctricamente con sistemas MIG/MAG | Piso, techo y laterales deben construir un conjunto único estructural de Chapa de acero, soldado eléctricamente con sistemas MIG/MAG | Construido de chapa de acero y soldado electrónicamente por el sistema MIG/MAG |
| | | 7.2.10 | Alarma Sonora | Entre conductor y cargadores | Entre conductor y cargadores | Entre conductor y cargadores | Alarma sonora entre cargadores y conductor |
| | | 7.2.11 | Estribo | Trasero antideslizante | Trasero antideslizante | Trasero antideslizante | Estribo anti-deslizante |
| | | 7.2.12 | Pasamanos | Verticales y Horizontales | Verticales y Horizontales | Verticales y Horizontales | Pasamos de seguridad horizontales y verticales |
| | | 7.2.13 | Pintura | Poliuretánica con protección antioxido | Poliuretánica con protección antioxido | Poliuretánica con protección antioxido | Pintura poliuretánica con protección antioxido |
| | 7.3 | 7.3.1 | Normas de Seguridad | ISO 9000 - Requerimiento no excluyente | ISO 9000 | ISO 9000 | Certificado Nº 56779-2009 – AQ-ARG-OAA ISO 9001:2008 (Adjunto) |
| | 7.4 | 7.4.1 | Logotipo | De acuerdo al diseño municipal con colocación | De acuerdo al diseño municipal con colocación | De acuerdo al diseño municipal con colocación | Ploteado adhesivo colocado de acuerdo al diseño municipal |
| 8 | GARANTIAS | | | | | | |
| | 8.1 | 8.1.1 | De Fabrica | Indicar | 1 año | 50.000 Km o 1 (un) año | 1 año |
| | | 8.1.2 | De Repuestos | Declaración Jurada de Existencia de Repuestos del modelo ofertado por 5 años | Existencia / Provisión de repuestos por 5años | 5 años | Declaración Jurada de Existencia de Repuestos del modelo ofertado por 5 años |
| | | 8.1.3 | De Kilometraje | 50.000 en adelante | 50.000Km. | 50.000Km | 50.000Km |
| | | 8.1.4 | De mantenimiento | Los primeros cuatro mantenimientos se realizarán sin costo para este municipio, quedando a cargo del oferente inclusive los filtros y lubricantes correspondientes. | Los primeros cuatro mantenimientos se realizarán sin costo para este municipio, quedando a cargo del oferente inclusive los filtros y lubricantes correspondientes. | Los primeros cuatro mantenimientos se realizarán sin costo para este municipio, quedando a cargo del oferente inclusive los filtros y lubricantes correspondientes. | Gratuito los primeros cuatro mantenimientos incluido los filtros y lubricantes. |
| | 8.2 | 8.2.1 | Adiestramiento | Quien resultare adjudicatario, deberá comprometerse a instruir a personal de esta Municipalidad en el manejo, funcionamiento técnico y reparación de la unidad quedando todos los gastos de esta instrucción a cargo del adjudicatario. | Quien resultare adjudicatario, deberá comprometerse a instruir a personal de esta Municipalidad en el manejo, funcionamiento técnico y reparación de la unidad quedando todos los gastos de esta instrucción a cargo del adjudicatario. | Quien resultare adjudicatario, deberá comprometerse a instruir a personal de esta Municipalidad en el manejo, funcionamiento técnico y reparación de la unidad quedando todos los gastos de esta instrucción a cargo del adjudicatario. | En el caso de ser adjudicado DIESA S.A. se compromete a instruir a personal convocante en el manejo, funcionamiento técnico de los camiones y equipamientos TEORICO y PRACTICO. |
| | 8.3 | 8.3.1 | Manuales | a) De operación y mantenimiento | a) De operación y mantenimiento | a) De operación y mantenimiento | a) Con la entrega de la unidad, se proveerá manuales de operación y mantenimiento. |
| | | | | b) De pieza de repuestos | b) De pieza de repuestos | b) De pieza de repuestos | b) con la entrega de la unidad, se proveerá manual de pieza de repuestos. |
| 9 | DOCUMENTACIONES | | | | | | |
| | 9.1 | 9.1.1 | Titulaciones y Chapas | a cargo del oferente hasta la transferencia final a favor de la Municipalidad | a cargo del oferente hasta la transferencia final a favor de la Municipalidad | a cargo del oferente hasta la transferencia final a favor de la Municipalidad | Gastos de Transferencia por Escribania, Impuestos, Registros del Automotor a Favor de la Municipalidad de Asunción Cargo DIESA |

Manuel Alarcón Safstrand, Director General
Direc. Gral. de Administración y Finanzas

## ITEM 3

| Especificaciones Técnicas Mínimas de Camiones Levanta Contenedor | | | TAPE RUVICHA SAECA | CONDOR SACI | DIESAS.A. |
|---|---|---|---|---|---|
| Ítem 3: Camiones Levanta Contenedor | | | | | |
| Cantidad: 2 (dos) unidades | | | | | |
| 1 | MARCA | Indicar | FORD | MERCEDES BENZ | VOLKSWAGEN |
| 2 | MODELO | Indicar | Cargo 1722 | L1624 | 17.250E W.CUM WORKER 2TBAN2 |

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Abog. Benito Alejandro Torres Aceval
Director
Dirección de Asuntos Jurídicos
Municipalidad de Asunción

Lic. Diobard J. Oviedo Benítez
Director
Dirección de Adquisiciones
Municipalidad de la Ciudad de Asunción

Oman D. Mendoza
Director
Dirección de Servicios Urbanos
UOC Nº 1
DIRECCIÓN DE ADQUISICIONES

Ing. Genaro Cabrera
Director General de Obras
Municipalidad de Asunción

Ing. Gerardo Contratos
Director General de Obras
Municipalidad de Asunción

000311

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | AÑO DE FABRICACION | | | 2011 | 2011 | 2011 | 2011 |
| 4 | PROCEDENCIA | | | Indicar | Brasil | Brasil | Brasil |
| 5 | REQUERIMIENTO VEHICULO | | | | | | |
| | 5.1 | MOTOR | | | | | |
| | | 5.1.1 | Marca | Indicar | Cummins | Mercedes Benz | Cummins |
| | | 5.1.2 | Modelo | Indicar | ISB e – 6.5.9L | OM906 LA-EURO III | Interact 6.0 turbo intercooler |
| | | 5.1.3 | Tipo | Diesel - 4 o 6 Cilindros - Inyección Electrónica – Turbo Alimentado | Diesel 6 Cilindros - Inyección Electrónica – Turbo Alimentado | Diesel - 6 Cilindros - Inyección Electrónica – Turbo Alimentado | Diesel – 6 cilindros en linea – inyección electrónica Common Rail |
| | | 5.1.4 | Potencia (HP) | 220 | 220cv | 231CV (227HP) | 250cv |
| | | 5.1.5 | Cilindrada (cc) | 5.800 | 5880cc | 6.374CC | 5880cc |
| | | 5.1.6 | Torque (Nm) | Indicar | 820 | 810 | 950Nm |
| | 5.2 | EMBRAGUE | | | | | |
| | | 5.2.1 | Tipo | Indicar | Monodisco, Material Orgánico | Monodisco seco | Monodisco seco, revestimiento orgánico. |
| | | 5.2.2 | Diámetro (mm) | Indicar | 365 | 395 | 365mm |
| | 5.3 | CAJA DE CAMBIO | | | | | |
| | | 5.3.1 | Marca | Indicar | EATON | Mercedes Benz | EATON FS6306-B |
| | | 5.3.2 | Tipo | Mecánica, sincronizada | FS-630-A Mecánica Sincronizada | Mecánica, sincronizada | Mecánica, sincronizada |
| | | 5.3.3 | Nº de velocidades | 6 hacia delante y 1 de retroceso | 6 hacia delante y 1 de retroceso | 6 hacia delante y 1 de retroceso | 6 adelante (sincronizadas) + 1reserva |
| | 5.4 | TRACCION | | | | | |
| | | 5.4.1 | Tipo | 4 X 2 con alta y baja | 4 X 2 con alta y baja | 4 X 2 con alta y baja | 4 X 2 con alta y baja |
| | 5.5 | EJES | | | | | |
| | | 5.5.1 | Delantero: Capacidad de carga (Kg) | 5.000 | 6.000Kg | 5.000 | 6000Kg. |
| | | 5.5.2 | Delantero: Suspensión | Indicar | Eje rígido en acero forjado con barra estabilizadora, hojas de elásticos parabólicas, amortiguadores telescópicos de doble acción. | Tipo parabólico de doble efecto. | Tipo eje rígido, muelles semielipticos de acción progresiva, amortiguadores hidráulicos telescopios de doble acción. |
| | | 5.5.3 | Trasero: Capacidad de carga (Kg) | 10.000 | 10.800Kg. | 10.000 | 10.800Kg. |
| | | 5.5.4 | Trasero: Suspensión | Indicar | Eje rígido, en acero estampado, hojas de elásticos parabólicas auxiliar y principal. | Tipo parabólico de doble efecto. | Tipo eje rígido motriz. Muelles principales semielipticos de acción progresiva, muelles auxiliares parabólicos, amortiguadores hidráulico telescopios de doble acción. |
| | 5.6 | DIRECCION | | | | | |
| | | 5.6.1 | Tipo | Hidráulica | Hidráulica con esferas recirculantes, de reducción variable. | Hidráulico Gral. de Administración y Finanzas | Hidráulica con esferas recirculantes. |
| | 5.7 | FRENOS | | | | | |
| | | 5.7.1 | De servicio | Indicar | Aire doble circuito tipo "SCAM" a tambor en las ruedas delanteras y traseras. | Neumático de 2 circuitos, tambor en las ruedas delanteras y traseras. | Aire a tambor en las ruedas delanteras y traseras. |

Manuel Alarcón Saldívar
Director General

Abog. Benito Alejandro Torres Aceval
Director
Dirección de Asuntos Jurídicos
Municipalidad de Asunción

Ing. Roberto J. Oviedo Benítez
Director
Dirección de Asuntos Jurídicos
Municipalidad de la Ciudad

Arq. Mariano Cristaldo
Director General de Obras
Municipalidad de Asunción